



✓era acquario biotopo Asia Pesci

	Zona di staziona- mento	Dimensioni dell'acquario / Numero dei pesci	60	80
	Superficie	Pesce combattente (Betta splendens) Colisa Ialia	1 Betta splen- dens	1♂ 1♀ Colisa Ialia
	Superficie	Melanotaenia praecox	ı	6
	Superficie / Centro	Barbus oligolepis	6	6
	Superficie / Centro	Crossocheilus siamensis	3	4
100 mg	Fondo	Pangio kuhlii	3	5
The second second	Fondo	Caridina japonica	5	7



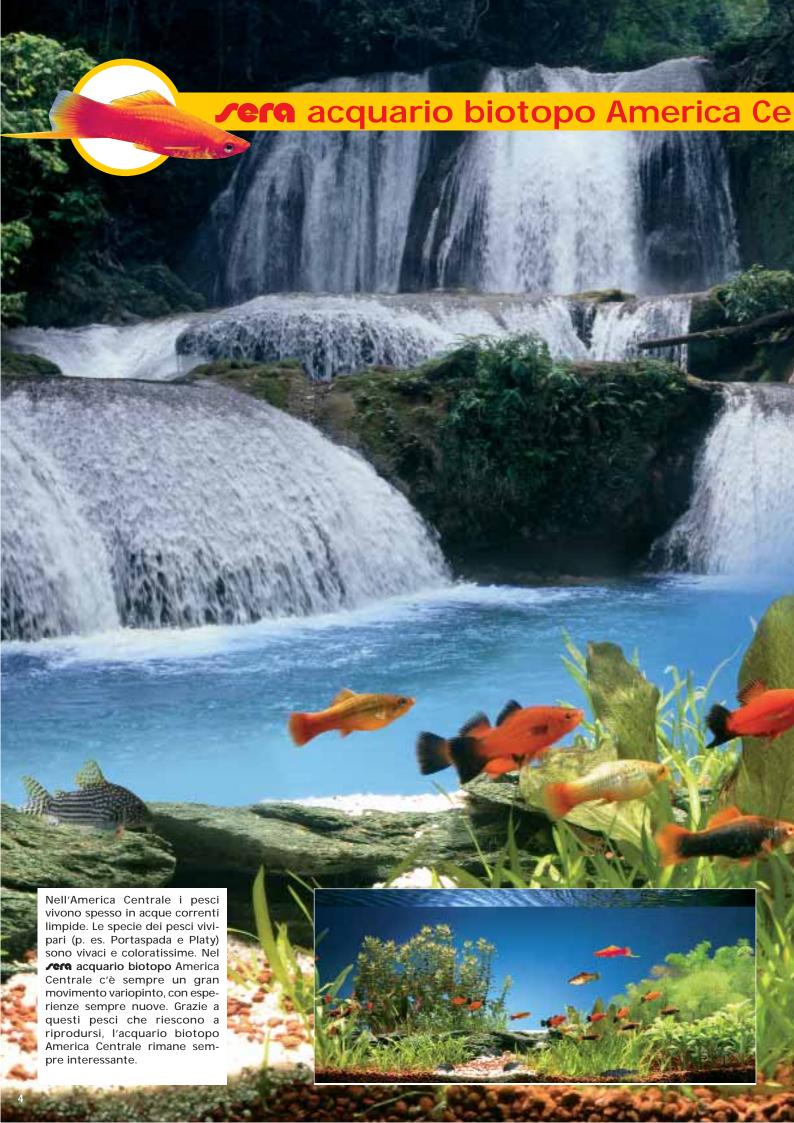
Fondo e decorazioni

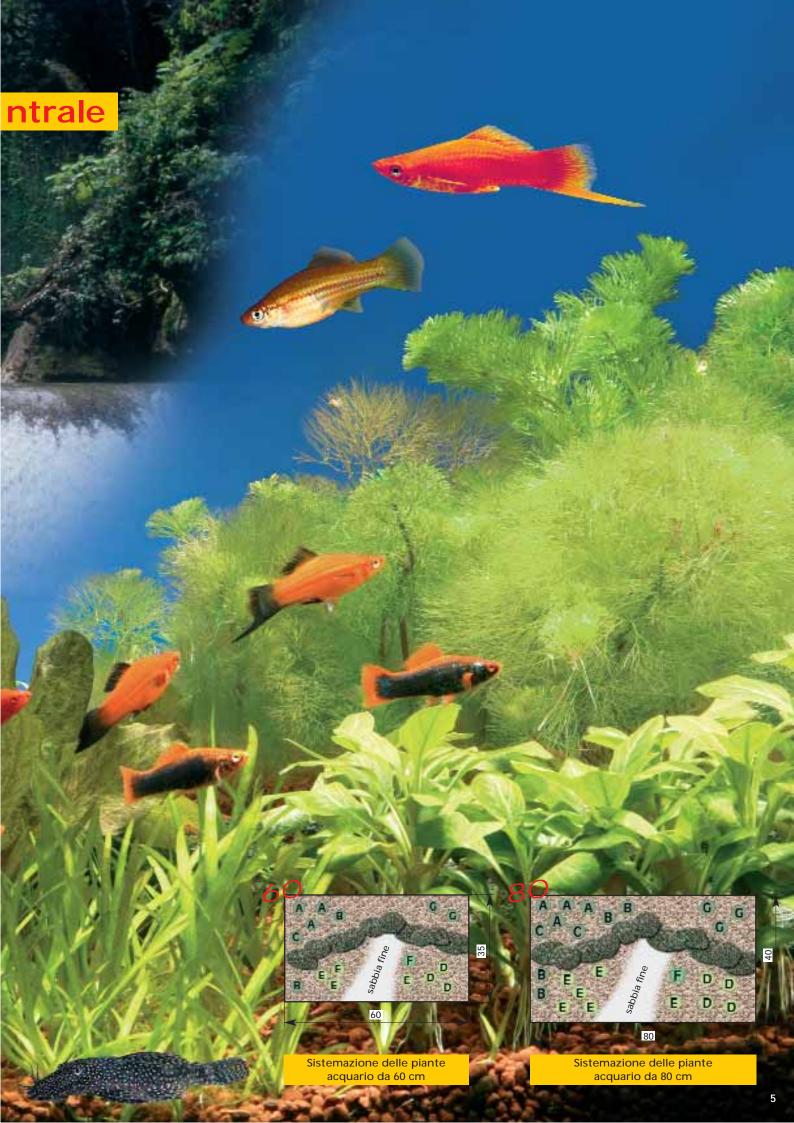
Dimensione dell'acquario / Decorazioni	60	80
Ghiaietto scuro (leggermente rossiccio)	strat	n di
Ghiaietto fine bianco		una cia di bia"
Canne di bambù (x nello schema delle piante)	3	4
Radice alta Radice lunga (oppure radici simili)	1 cad.	1 cad.



Piante

	Posi- zione	Dimensioni dell'acquario / Numero delle piante	60	80
给女祖后在	Dietro	Hygrophila difformis	1	2
第二、本本社会	□ Dietro	Hygrophila polysperma	2	3
	O Dietro	Cryptocoryne nevillii	2	3
は、地域に	Dietro	Vallisneria nana	2	3
	Centro	Nymphaea lotus	1	3
	т Centro	Cryptocoryne "green gecko"	2	3
Charles S	Centro	Microsorium pteropus	1	1
	т Davanti	Cladophora aegagrophila	2	3
は一切が	ට Davanti	Cryptocoryne wendtii	2	3
	T Davanti	Cryptocoryne wendtii	2	3
4	1		K Y	7-1





America Centrale Pesci

Zona di staziona- mento	Dimensioni dell'acquario / Numero dei pesci	60	80
Superficie	Xiphophorus helleri	1 of 2 q	2 ♂ 3 ♀
Superficie / Centro	Xiphophorus maculatus	1♂ 2♀	2 Ø
Fondo	Corydoras melanistius	3	5
Fondo	Ancistrus sp. cf. dolichopterus	1 <i>8</i> 1 1 2	1 <i>3</i> 1



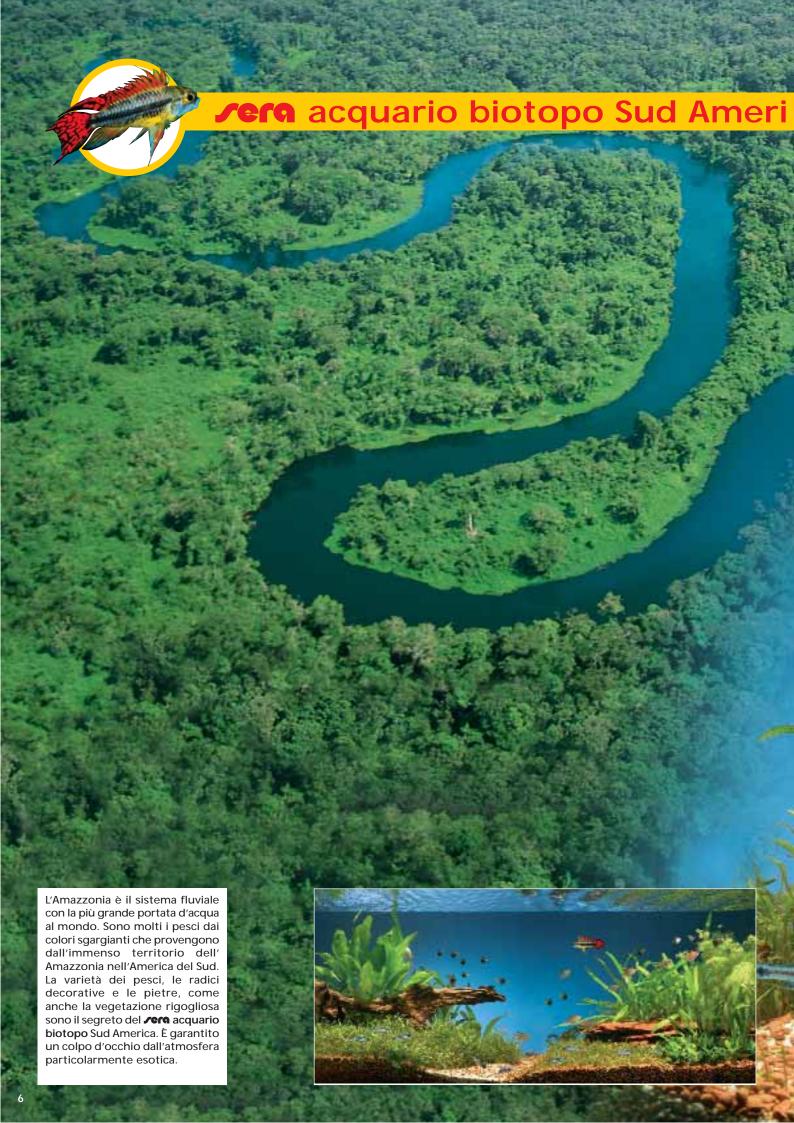
Fondo e decorazioni

The state of the s		
Dimensione dell'acquario / Decorazioni	60	80
Ghiaietto scuro (leggermente rossiccio)	per strat 6 cr spes	n di
Ghiaietto fine bianco	per "stris sab	
Lastra di ardesia, verde (oppure di colore simile)	10 – 12 pezzi	15 – 17 pezzi



<u>Piante</u>

			-	New York
	Posi- zione	Dimensioni dell'acquario / Numero delle piante	60	80
	Dietro	Bacopa caroliniana	3	4
	a Dietro	Sagittaria platyphylla	2	4
The state of the s	O Dietro	Echinodorus "red devil"	1	2
	Dietro	Cabomba aquatica	2	3
	T Centro	Echinodorus "reni"	1	1
	Davanti	Lobelia cardinalis	3	4
	П Davanti	Echinodorus tenellus	4	6
476	9.19			3 V.







Zona di staziona mento	Dimensioni dell'acquario / Numero dei pesci	60	80
Superficie	Apistogramma cacatuoides	1 8	1 <i>3</i> ⁴
Superficie / Centro	Gymnocorymbus ternetzi	4	6
Superficie / Centro	Hyphessobrycon erythrostigma	-	5
Fondo	Corydoras sterbai	4	6
Fondo	Otocinclus sp. cf. affinis	5	7



Fondo e decorazioni

	NA 7 A	
Dimensione dell'acquario / Decorazioni	60	80
Ghiaietto scuro (leggermente rossiccio)	stra	n di
Ghiaietto fine bianco		una cia di bia"
Lastra di ardesia, rossa (oppure di colore simile)	5 - 7 pezzi	10 – 12 pezzi
Radice di media grandezza (oppure radici simili)	1	1



Piante

Rose				To later
	Posi- zione	Dimensioni dell'acquario / Numero delle piante	60	80
	Dietro	Echinodorus bleheri	1	1
	B Dietro	Echinodorus parviflorus	1	2
	O Dietro	Sagittaria platyphylla	1	3
	D Dietro	Cabomba aquatica	2	2
	т Centro	Echinodorus "red devil"	3	5
	т Davanti	Lilaeopsis novae- zelandiae	3	4
	О Davanti	Lilaeopsis mauritiana	3	5
1			The state of the s	

Allestire l'acquario biotopo in / passi

Posizionare bene l'acquario



Sistemate l'acquario su una base stabile in una posizione Iontana dalla luce diretta del sole. Fra l'acquario e la superficie di appoggio met-

tete il fondo di sicurezza ed isolamento rera thermo-safe. Lavate l'acquario con acqua alla quale è stato aggiunto il 10 % di **∕era** pH-minus.

Riempire l'acquario



Riempite la vasca per 2/3 con acqua tiepida. Affinchè l'acqua non sconvolga il fondo, versatela su un supporto piatto posto sul ghia-

> ietto. Aggiungete il rera toxivec secondo le istruzioni per l'uso. Ora mettete in funzione tutti gli accessori tec-

Sistemare il fondo



Sistemate nell'acquario uno strato di max. 2 cm del fondo nutriente /era floredepot. Sopra questo distribuite poi uno strato di circa 5 cm di ghiaietto ben lavato.

Introdurre le piante



Accorciate le radici delle piante di circa 3 cm. Fate dei buchi con il dito sul fondo, inserite le piante e coprite le radici con il ghia-

Aggiungete il rera aqutan secondo le istruzioni per



Introdurre le decorazioni e la tecnica



Installate gli accessori tecnici della rero senza però metterli ancora in funzione. Create un ambiente sommerso con pietre e radici ben lavate acquistate nel negozio specializzato.

Controllare l'acqua



I rera test dell'acqua sono un "sistema di preallarme" che vi indica se i vari parametri dell'acqua si discostano dai valori ottimali. Informazioni dettagliate le potete trovare nella tabella a pagina 11.



Introdurre i pesci



Avviate prima l'eliminazione biologica delle sostanze nocive con il sera nitrivec. In seguito potete introdurre i primi pesci (vedi tabella dei tempi).

✓era suggerimento: introdurre i pesci nel modo giusto



- spegnete l'illuminazione dell' acquario e create penombra nella stanza
- mettete il sacchetto con i pesci nell'acquario (apertura verso l'alto)
- aprite il sacchetto e arrotolate varie volte il bordo in modo che il sacchetto resti a galleggiare sulla superficie dell'acqua. Nel giro di 30 – 60 minuti aggiungete gradatamente a piccole dosi l'acqua dell'acquario nel sacchetto (in tutto una quantità doppia o tripla rispetto al contenuto del sacchetto)
- trasferite i pesci con il retino per i pesci e gettate l'acqua del sacchetto di trasporto!



Giorno	I tempi per l'avvio dell'acquario
1	 Un' ora dopo l'aggiunta del /era toxivec (fig. 4) e del /era aqutan (fig. 5) aggiungete all'acqua dell'acquario il /era nitrivec (20 ml per 100 litri).

 I primi pesci li potete introdurre 24 ore dopo l'aggiunta del ren nitrivec. Pesci che si nutrono di alghe e pesci da fondo:

	Biotopo	Acquario 60	
	Asia	3 x Crossocheilus siamensis	
	America Centrale	2 x Ancistrus sp. cf. dolichopterus	
	Sud America	5 x Otocinclus sp. cf. affinis	

Biotopo	Acquario 80
Asia	4 x Crossocheilus siamensis
America Centrale	2 x Ancistrus sp. cf. dolichopterus
Sud America	7 x Otocinclus sp. cf. affinis

 Avviate l'eliminazione biologica delle sostanze nocive: a partire dal 2° giorno, per 10 giorni di seguito aggiungete giornalmente 10 ml di rera nitrivec per ogni 100 litri di acqua. In questo modo abbreviate i tempi della moltiplicazione dei batteri nel filtro.

3 – 4 Pausa

2

 Introducete altri pesci (circa il 40 % del numero totale)

Biotopo	Acquario 60		
Asia	5 x Caridina japonica 3 x Pangio kuhlii		
America Centrale	3 x Corydoras melanistius		
Sud America	4 x Corydoras sterbai		
	Asia America Centrale Sud		

Biotopo	Acquario 80			
Asia	7 x Caridina japonica 5 x Pangio kuhlii			
America Centrale	5 x Corydoras melanistius			
Sud America	6 x Corydoras sterbai			

• Controllate i nitriti (NO₂)
in caso di valori troppo alti intervenite subito



60

60 **/erg** aquario biotopo

- 60 cm

Lista degli acquisti per l'allestimento

Set 1: **rerq** set per l'acquario completo 60



- · acquario da 60 cm con vetro panoramico
- · coperchio per l'acquario
- **/erg** daylight brilliant lampada per acquario 15 Watt
- /era termoriscaldatore per acquari 50 W
- **/era** retino per i pesci
- **/era** termometro per acquari
- /era filtro interno F 400 per il filtraggio delle particelle grossolane
- req toxivec 100 ml per l'eliminazione delle sostanze velenose
- rera aqutan 50 ml rende l'acqua del rubinetto adatta alle esigenze di vita dei pesci e dei batteri
- /era nitrivec 50 ml miliardi di batteri utili per la depurazione biologica dell'acqua
- **/erq** vipan 5 g mangime in scaglie
- /era vipagran 5 g mangime granulare
- **/era** 0-nip 8 pastiglie di mangime
- /era guide "Così allestisco il mio acquario" e "La gestione dell'acquario secondo natura"

Set 2: per la manutenzione biologica dell'acquario con effetto di lunga durata

















- **rerafil 900** filtro esterno
- /era siporax 1.000 ml materiale filtrante biologico
- **/era** biofibres 40 g materiale filtrante meccanico
- · rera Quick Test
- rera CO2-Start
- rera thermo-safe fondo di sicurezza e isolamento
- **rera** floredepot 2,4 kg
- Jera florena 100 ml fertilizzante per piante
- /era morena 100 ml biocondizionatore per i
- ✓era acquari biotopo Asia e Sud America



80 **∕era** aquario biotopo – 80 cm

80

Lista degli acquisti per l'allestimento

Set 1: **/erg** set per l'acquario completo 80



- · acquario da 80 cm con vetro panoramico
- · coperchio per l'acquario
- rera thermo-safe fondo di sicurezza e isolamento
- /era daylight brilliant lampada per acquario 18 Watt
- /era plant color lampada per acquario 18 Watt
- /era termoriscaldatore per acquari 100 W
- **/era** retino per i pesci
- rera termometro per acquari
- /era filtro interno F 700 per il filtraggio delle particelle grossolane
- ren toxivec 100 ml per l'eliminazione delle sostanze velenose
- /era aqutan 100 ml rende l'acqua del rubinetto adatta alle esigenze di vita dei pesci e dei batteri
- Jera nitrivec 100 ml miliardi di batteri utili per la depurazione biologica dell'acqua
- Jera florena 100 ml fertilizzante per piante
- /era vipan 100 ml mangime in scaglie
- /era 0-nip 8 pastiglie di mangime
- **/era** Spirulina Tabs 8 pastiglie di mangime ricostituente
- rera guide "Così allestisco il mio acquario" e "La gestione dell'acquario secondo natura"

Set 2: per la manutenzione biologica dell'acquario con effetto di lunga durata









- /erafil 900 filtro esterno
- **/erg** siporax 1.000 ml materiale filtrante biologico
- /era biofibres 40 g materiale filtrante meccanico
- **rera** Quick Test
- rera CO2-Start
- rera floredepot 2,4 kg
- /era morena 100 ml biocondizionatore per i /era acquari biotopo Asia e Sud America

Piano di manutenzione



Cosa fare ogni giorno



Controllate la durata dell'illuminazione (circa 12 ore).



Controllate il livello dell'acqua. Se necessario sostituite l'acqua evaporata.



Controllate se il filtro e/o l'aeratore e anche il termoriscaldatore funzionano bene.



Controllate la temperatura dell'acqua (circa 25 °C).



Alimentate i pesci 2 o 3 volte al giorno ma solo nella quantità che viene mangiata nel giro di pochi minuti.



Fertilizzate le piante con rera flore daydrops.



Cosa fare una volta alla settimana



Eseguite i test dell'acqua (vedere anche F). In caso di un aumento dei nitrati intervenite subito aggiungendo il **rera** toxivec (5 ml ogni 20 litri).



Fertilizzate le piante con il **/era** florena alternandolo con il **/era** florenette A.



Cura quindicinale



Cambiate il 30 % dell'acqua dell'acquario. Con una striscia adesiva segnate all'esterno del vetro dell'acquario fino a dove deve scendere il livello dell'acqua. Lasciate defluire l'acqua (staccare prima tutte le spine elettriche): mettete 2 secchi sopra ad un asciugamano. Con la rema campana aspirarifiuti potete aspirare facilmente l'acqua e allo stesso tempo eliminare la melma dal fondo.

Preparare l'acqua

Riempite delle taniche con l'acqua del rubinetto. L'acqua dovrebbe avere circa la stessa temperatura di quella dell'acquario. Aggiungete i seguenti biocondizionatori:

- /era toxivec (5 ml per 20 litri) direttamente nell'acquario come protezione contro eventuali sostanze nocive ancora presenti
- /era aqutan (5 ml per 20 litri) contro cloro e metalli pesanti, per proteggere i pesci e le colture batteriche
- rera nitrivec (10 ml per 100 litri) colture batteriche per attivare la decomposizione delle sostanze nocive
- **/era** morena solo per i biotopi "Sud America" e "Asia" (5 ml per 20 litri) per creare un'acqua tropicale tenera
- /era mineral salt solo per il biotopo "America Centrale" (5 g per 100 litri di acqua già trattata) per arricchire l'acqua – se molto tenera - con i sali minerali

Riempite l'acquario con l'acqua così preparata. Fate attenzione a non sollevare il ghiaietto o sradicare le piante. Ricollegate gli accessori tecnici alla corrente elettrica.

Importante:

Dopo il trattamento controllate i valori dell'acqua.





Cosa fare una volta all'anno

Sostituite le lampade

Anche se quelle montate funzionano ancora, la composizione della luce necessaria al biotopo acquario perde di efficacia.



Cosa fare in caso di necessità



Se avete distribuito cibo in eccesso eliminate i residui con la **rera** campana aspirarifiuti e allo stesso tempo cambiate il 15 – 30 % dell'acqua.



Eliminate le alghe dai vetri, dalle pietre chiare e dalle foglie delle piante. Per la pulizia dei vetri consigliamo l'utilizzo del **rera** glas-clear.



Dopo la sistemazione, come anche in caso di una crescita non soddisfacente, fertilizzate le piante con il **rera** floreplus.



Eliminate i depositi di calcare da: termoriscaldatore, tubi del filtro, cavi, coperchio e vetri dell'acquario con il **/era** pH-minus messo su un panno morbido o sulla **/era** lana filtrante.

Importante: Per fare questo staccate tutte le spine di collegamento alla rete elettrica ed eseguite la pulizia all'esterno dell'acquario!



Eliminate i resti delle piante dalla griglia di aspirazione del filtro esterno.



Materiali filtranti meccanici:

In caso di riduzione del flusso dell'acqua, sciacquate con l'acqua dell'acquario i materiali filtranti meccanici (/era feltro filtrante, /era spugna filtrante, /era lana filtrante, /era biofibres).

Se dopo aver fatto questo il flusso non torna ad essere regolare, sostituite questi materiali filtranti.



Materiali filtranti biologici:

Secondo il numero dei pesci, controllate ogni 3 – 12 mesi i materiali filtranti biologici e pulite il filtro. I materiali filtranti biologici come refe siporax e refe biopur forte vanno sciacquati nell'acqua dell'acquario: non utilizzate mai prodotti detergenti! Il filtro va lavato sotto acqua corrente.

Successivamente attivate di nuovo i materiali filtranti biologici con il **rem** nitrivec.



Materiali filtranti speciali:

Se nel filtro sono stati introdotti **/era** super carbon, **/era** super peat o **/era** phosvec Granulat, sostituite questi materiali dopo circa 6 settimane.



Controllare i valori dell'acqua

	0.1	America	Sud			Data:	Data:	Data:	Data:
	Asia		America	troppo alto ↓	troppo basso ↑	Valore	Valore	Valore	Valore
valore pH pH	6 – 7	7 – 8	6 – 7	∕era pH-minus* cambio del 20 % dell'acqua tenera	✓era KH/pH-plus* + dose doppia di ✓era aqutan*				
Durezza carbonatica KH	4 – 8	5 – 10	4 – 8	∕era pH-minus* cambio del 20 % dell'acqua con acqua tenera	∕era KH/pH-plus*				
Durezza totale GH	fino a 10	10 – 16	fino a 10	∕era morena* cambio del 20 % dell'acqua con acqua tenera	∕era mineral salt* e ∕era KH/pH-plus*				
Nitriti NO ₂				✓era toxivec* controllo del filtro, meno cibo, è sparito un pesce, cambio dell'acqua del 20 % aggiungere ✓era nitrivec*					
			✓era toxivec* eliminare le cause aggiungere ✓era nitrivec*						
	a partire da 1,0 mg/l pericolo di vita per i pesci			cambio dell'acqua del 30 % poi come sopra cambio dell' acqua del 20 % dopo 12 - 24 ore aggiungere /erq nitrivec*					
Nitrati NO ₃	< 50 mg/l		✓era siporax* aggiungere ✓era nitrivec*						

^{*}attenersi alle istruzioni per l'uso

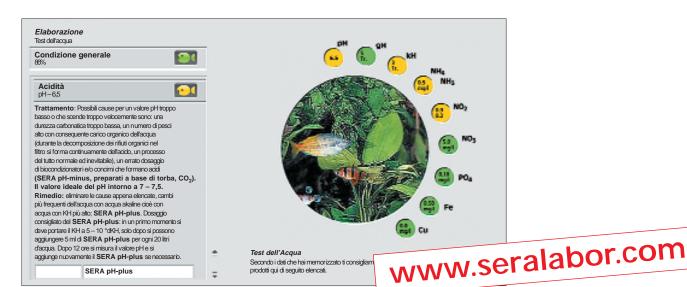
Se i valori di nitriti e di nitrati misurati sono superiori ai valori massimi indicati, le possibili cause sono:

- troppi pesci
- troppe poche piante
- insufficiente capacità e/o inattività biologica del filtro
- alimentazione eccessiva

Pronto soccorso:

aggiungete 5 ml di **/era** toxivec per ogni 20 litri di acqua nell'acquario. Eseguite i test dell'acqua. In seguito i valori dell'acqua, come indicati in tabella, vanno aumentati o diminuiti.

I test dell'acqua li potete eseguire anche con l'aiuto del **/era** laboratorio on line: www.seralabor.com





Con i dati del vostro Pass acquario il vostro negoziante sarà informato rapidamente sul vostro acquario e potrà consigliarvi in modo mirato. Inoltre potrete avere gratuitamente il **/era** news, dove troverete regolarmente preziosi consigli. Nel **/era** laboratorio on line potrete controllare giorno e notte la qualità dell'acqua del vostro **/era** acquario biotopo. Riceverete un aiuto immediato e gratuito.







Cognome:	
Nome:	
Indirizzo:	
CAP/Città:	
∕era acquario	biotopo: Asia America Centrale Sud America
Dimensioni	cm Capacità in I
Data di allestim	nento
Filtro:	ce dove interessa: filtro interno filtro esterno CO ₂ -Start Impianto CO ₂ nessuno
Numero dei pesci	

Importante!

Cosa dovete sempre avere a portata di mano:

/erq toxivec per l'eliminazione immediata dei valori di ammonio e nitriti molto velenosi per i pesci

/erq aqutan un eccellente antistress che protegge anche la delicata mucosa dei vostri pesci

soprattutto durante il cambio dell'acqua

con acqua del rubinetto

✓era costapur per il trattamento immediato degli agenti

patogeni più frequenti in acquario, soprattutto nel caso dell'introduzione di

nuovi pesci

∕erq omnipur per combattere le principali malattie dei

pesci d'acquario

Dopo l'utilizzo di medicinali per il trattamento di malattie dei pesci filtrate l'acqua con il **/era** super carbon per eliminare i residui delle sostanze attive del medicinale. Date poi ai pesci il **/era** fishtamin per ricostituire le loro autodifese.

Cosa dovete sempre osservare:

- per ogni litro di acqua nell'acquario si può introdurre al massimo 1 cm di pesce adulto
- prima di ogni regolare cambio parziale dell'acqua (circa il 30 % settimanale) aggiungere rena aqutan all'acqua del rubinetto.
- regola di base per il numero delle piante:
 lunghezza dell'acquario in cm x larghezza dell'acquario in cm
 50

Consegnato da:			

Con gli acquari migliora la qualità della vita



I pesci, a confronto con altri animali domestici, sono molto più semplici da allevare e il loro mantenimento è molto più igienico. L'impegno per la loro cura è minimo e voi siete più liberi. La premessa: il naturale ciclo di depurazione nell'acqua deve funzionare.

giochi dei pesci. Vi stupirete di scoprire quali interessanti caratteristiche di comportamento i pesci possono

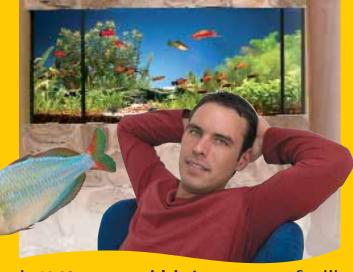
Acquari funzionanti dall'inizio con **/erq**

Affinché il ciclo biologico nell'acquario funzioni nel modo giusto, tutti gli elementi del biotopo specifico devono essere ben combinati. La ricerca Jera ha

creato tre biotopi basandosi sugli ambienti naturali dei pesci in Asia, America Centrale e Sud America. Per ogni biotopo tutti gli elementi sono in perfetto equilibrio tra di loro, p.es.: la dimensione dell'acquario, il numero e la specie dei pesci, il numero e la specie delle piante, le decorazioni, la disposizione, il volume del filtro, l'illuminazione e il trattamento dell'acqua.

Solo così si riesce ad ottenere la qualità dell'acqua – la cosa più importante nell'acquario – ottimale per il biotopo specifico e a mantenerla a lungo. Questo non è così semplice con pesci che provengono da ambienti naturali diversi. La cura dell'acquario diventa molto impegnativa.

Se avete scelto il vostro **/era** acquario biotopo, staccate la striscia laterale corrispondente e la lista degli acquisti per l'allestimento. Nel negozio specializzato troverete tutto il necessario e anche preziosi consigli. Grazie ai piani di allestimento e di cura della **/era** in questo depliant ve la caverete in modo eccellente con l'avvio dell'acquario e la successiva manutenzione.



I **/era** acquari biotopo sono facili da curare e l'hobby diventa più divertente!



✓era Italia s.r.l. • Via Gamberini 110 • 40018 San Pietro in Casale (BO)
✓era GmbH • D 52518 Heinsberg • Germany

